

526595-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Sorting and screening machines – Lieferung einer Trommelsiebmaschine für die Vergärungsanlage Framersheim

OJ S 145/2026 30/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Alzey-Worms

R-phost: zentrale-vergabestelle@alzey-worms.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung einer Trommelsiebmaschine für die Vergärungsanlage Framersheim

Cur síos: Lieferung einer Trommelsiebmaschine für die Vergärungsanlage Framersheim

Aitheantóir an nós imeachta: 6b2b31ed-9998-4b4b-8609-0c1ed233e232

Aitheantóir inmheánach: E37952822

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 43411000 Sorting and screening machines

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Vergärungsanlage des Landkreises Alzey-Worms An der K30, 55234 Framersheim

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung einer Trommelsiebmaschine für die Vergärungsanlage Framersheim

Cur síos: Der Antrieb erfolgt mit einem rein elektrisch angetriebenen Motor, der Antrieb der Trommel hat elektro-hydraulisch zu erfolgen. Hierbei ist ein verbrauchsarmes und

umweltfreundliches Aggregat (IE4) zu wählen. Die Anschlussleistung der Maschine und der durchschnittliche Energieverbrauch beim Sieben eines Kompostmaterials mit einer Dichte von 650 kg/m^3 und 10 t/h ist anzugeben. Das Trommelsieb soll mit einer Siebtrommel mit Wabenlochung und einer Lochung 25 mm geliefert werden. Da noch verschiedene Siebtrommeln der Bestandsmaschine vorhanden sind, muss die angebotene Maschine so beschaffen sein, dass Siebtrommeln der Bestandsmaschine aufgenommen werden können. Die Bestandsmaschine ist eine Doppstadt SM 620. Die Trommelsiebmaschine ist so auszuführen, dass ein Trommelwechsel zur Änderung der Korngröße jederzeit und mit geringem Aufwand durch einfaches Herausheben der Trommel mit einem Radler ohne Montagearbeiten (werkzeugloser Trommelwechsel) durchführbar ist. Außerdem muss gewährleistet sein, dass die Siebmaschine mit einem Windsichter zur Entfernung von Folien nachgerüstet werden kann. Das Bunkervolumen des Aufgabebunkers muss mindestens 5 m^3 betragen, die Ladekante des Bunkers darf eine Höhe von 3 m nicht überschreiten. Die Förderbänder müssen verzinkt ausgeführt sein. Eine Bürste zur Reinigung der Siebtrommel muss Hydraulisch verstellbar sein. Das Trommelsieb muss verfahrbar auf einer Achse mit Standardbereifung sein. Die Standsicherung des Trommelsiebs (Standfüße) muss Hydraulisch verstellbar sein und aus jeweils 2 Füßen auf beiden Seiten der Maschine bestehen. Das Austragsband muss eine Mindestlänge von 5 m haben. Für die Bänder und Tragrollen ist eine automatische Zentralabschmiervorrichtung vorzusehen. Zum Auslesen der Betriebszustände und Betriebsdaten und zur Fehlerdiagnose ist ein Telematiksystem zu installieren. Eine Fernbedienung in einfacher Ausführung (Basisversion) ist für die Maschine optional mit anzubieten. Die Gewährleistung ab Abnahmezeitpunkt muss mindestens 24 Monate betragen. Folgende Auslegungsgrößen sind bei der Auswahl der Maschine zu berücksichtigen: - Jährliche Kompostmenge ca. 10.000 t/a - Körnung: ca. $0-80 \text{ mm}$ - Dichte Kompost: ca. $0,65 \text{ t/m}^3$ - Wassergehalt Kompost: $45-55 \%$ - Erforderlicher Durchsatz Trommelsiebmaschine min. 25 t/h Die Maschine ist so auszulegen, dass das Erreichen der Garantiewerte (Gesamtdurchsatzleistung von min. 25 t/h) gewährleistet ist.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 E37952822

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 43411000 Sorting and screening machines

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Lieferanschrift Vergärungsanlage des Landkreises Alzey-Worms, An der K30 in 55234 Framersheim

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E37952822>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E37952822>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen erfolgt ausschließlich im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben des § 56 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabepflichtstelle - Stiftsstraße 9 55116 Mainz

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Alzey-Worms

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Alzey-Worms

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 073310000000-002-08

Seoladh poist: An der Hexenbleiche 36

Baile: Alzey

Cód poist: 55232
Foroinn tíre (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: zentrale-vergabestelle@alzey-worms.de
Teil.: +4967314080
Seoladh idirlín: <https://www.kreis-alzey-worms.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabeprüfstelle -
Stiftsstraße 9 55116 Mainz

Uimhir chlárúcháin: DE355604198

Baile: Mainz

Cód poist: 55116

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

Seoladh idirlín: <https://mwtek.rlp.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 62d7757d-57ec-4c9f-8e98-9fcaca8cf5cf - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 28/07/2026 16:32:45 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 526595-2026

Uimhir eagráin IO S: 145/2026

Dáta foilsithe: 30/07/2026